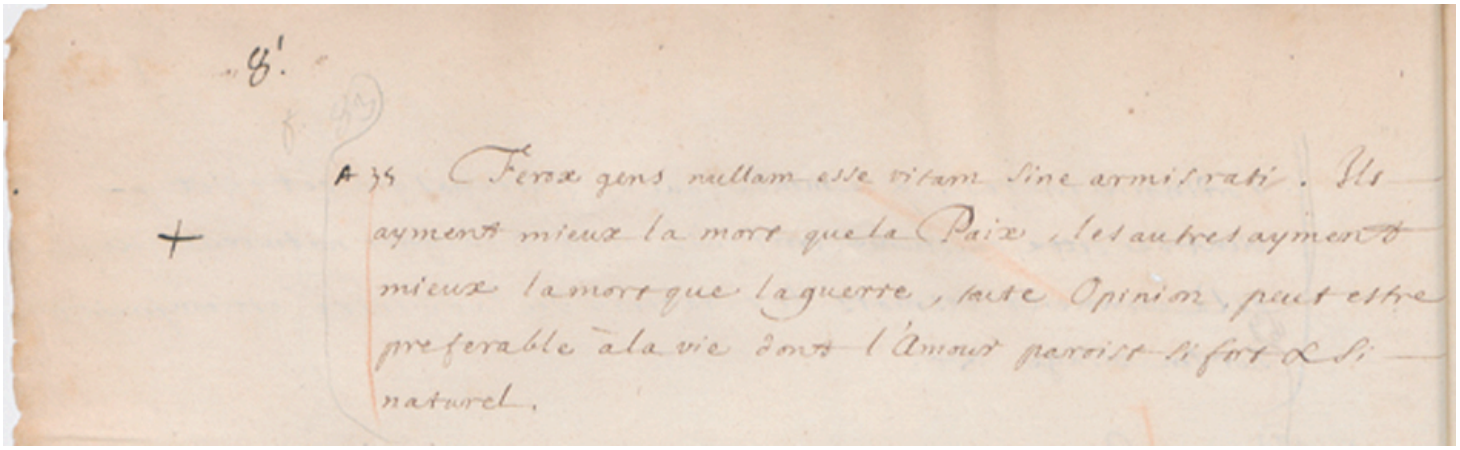
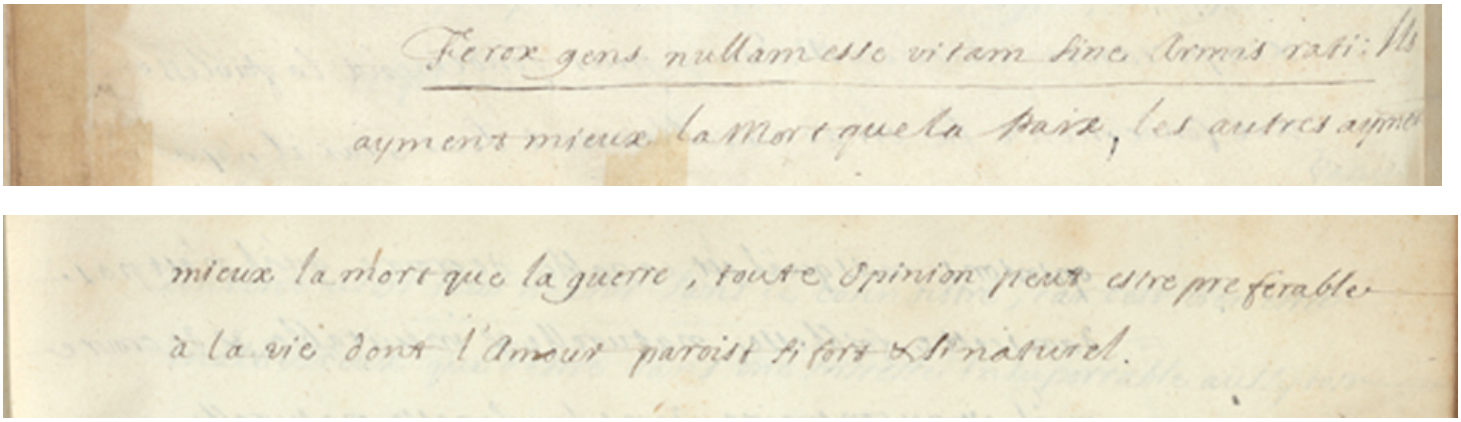
Transcriptions des Copies C_1 et C_2

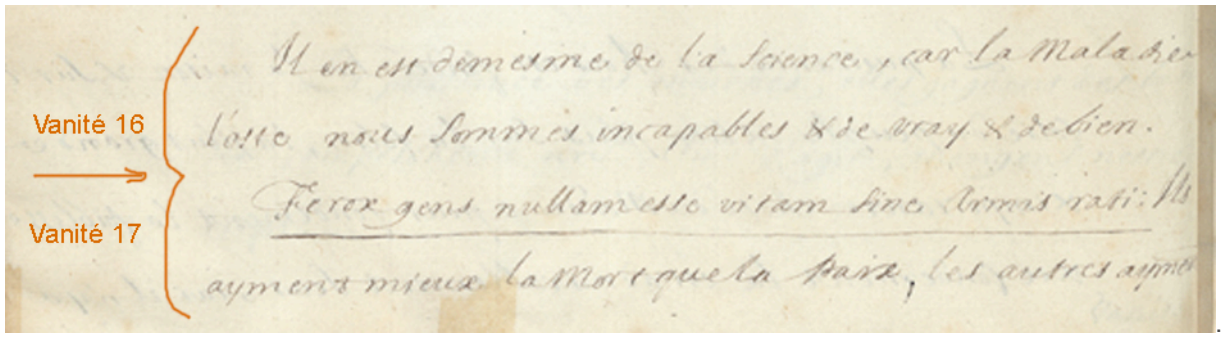
C_1, p. 8[1]



C_2, p. 20 et 21 (le t de *aymen*[t], à la fin de la 2ème ligne, n'est pas visible sur la photo mais est bien présent sur le ms)



Marques ajoutées en marge dans C_1 (concordance au crayon, croix et lettre à la plume, accolade à la sanguine) et soulignement des expressions latines dans C_2 : voir la description des Copies C_1 et C_2. Voir aussi dans ce dossier la forme caractéristique du 8 qui numérote la page de C_1.

Les deux copies transcrivent le même texte conforme à l'original. L'expression latine n'est pas soulignée dans C_1.

Dans les deux copies le texte est nettement séparé du fragment suivant. En revanche, alors que le texte de C_1 est nettement séparé du précédent ce n'est pas du tout le cas dans C_2 :